



УКРАЇНА
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА РАДА



вул. Сумська, 64, м. Харків 61002, тел. (057) 700-40-57, тел./факс (057) 700-53-35
E-mail: info@oblrada-kharkiv.gov.ua Сайт: www.oblrada-kharkiv.gov.ua Код ЄДРПОУ 24283333

від 05.12. 2022 р. № 01-46/1277

На № _____ від _____ 20__ р.

Köpfe
Wohltätige reiwilligenorganisation
YTIDENHEIV-FUER-
UKRAINE.DE
Jasmin Glänzel-Seibold

Liebe Frau Jasmin!

Wir danken Ihnen sehr herzlich für Ihre Unterstützung und humanitäre Hilfe für die Region Charkiw zum Ausdruck.

Es ist unmöglich, die Verluste zu beziffern, die unser Land durch die militärische Aggression Russlands gegen die Ukraine erlitten hat, insbesondere den schmerzlichen Verlust von Menschenleben.

Seit mehr als zehn Monaten kämpft die Ukraine für das Wichtigste für die gesamte Menschheit - das Recht auf ein friedliches Leben.

In dieser äußerst schwierigen Zeit ist die Hilfe fürsorglicher Menschen sehr wichtig und notwendig für die Bewohner der Region Charkiw, die täglich unter dem Beschuss und den Bombardierungen durch die russische Armee leiden.

In dieser Zeit wurden in der Region zahlreiche Infrastruktur- und Verwaltungseinrichtungen sowie Wohngebäude zerstört.

Viele Bildungseinrichtungen in kommunalem Besitz wurden erheblich zerstört und beschädigt. Auch technische Mittel wurden durch Beschuss beschädigt oder von den Besatzern gestohlen.

Die Besetzer beschädigten auch 69 Verwaltungsgebäude, in denen sich lokale Selbstverwaltungsorgane befanden, erheblich, von denen 6 zerstört wurden, darunter das Gebäude des Regionalrats.

Diese Räumlichkeiten werden vollständig zerstört, die Arbeitsplätze der Mitarbeiter werden beschädigt, Computer- und Büroausstattung wird zerstört oder geplündert.

Die Hilfe, die deutsche Philanthropen der Ukraine gemeinsam mit anderen Ländern, die uns in diesen schwierigen Zeiten entschlossen zur Seite stehen, zukommen lassen, ist kaum zu überschätzen. Danke, dass Sie in dieser für alle Ukrainer und unser Land schwierigen Zeit bei uns sind.

000565

Der Regionalrat von Charkiw hat Partnerschaften mit befreundeten Ländern und karitativen Einrichtungen stets hoch geschätzt und ist bereit, weiter zur Erreichung gemeinsamer Ziele beizutragen.

Wir danken Ihnen, liebe Frau Jasmin Glänzel-Seibold, und der gesamten gemeinnützigen Freiwilligenorganisation Heidenheim-fuer-Ukraine.DE sehr herzlich für die Computerausstattung, die den Bildungseinrichtungen und den lokalen Selbstverwaltungsorganen der Region Charkiw zur Verfügung gestellt wurde.

Ich bin sicher, dass unsere Zusammenarbeit unseren gemeinsamen Sieg beschleunigen wird.

Mit freundlichen Grüßen

Vorsitzender des Regionalrats

Tatiana Yegorova - Lutsenko

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long vertical stroke at the end.



УКРАЇНА
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА РАДА



вул. Сумська, 64, м. Харків 61002, тел. (057) 700-40-57, тел./факс (057) 700-53-35
E-mail: info@oblrada-kharkiv.gov.ua Сайт: www.oblrada-kharkiv.gov.ua Код ЄДРПОУ 24283333

від 05.12 2022р. № 01-46/1277

На № _____ від _____ 20__р.

Голові

Благодійної волонтерської організації
YTIDENHEIV-FUER-UKRAINE.DE

Jasmin Glänzel-Seibold

Шановна пані Jasmin!

Висловлюємо Вам глибоку повагу та щирю вдячність за підтримку та надання гуманітарної допомоги Харківщині.

Неможливо оцінити втрати, які понесла наша країна від військової агресії росії проти України, особливо болісні втрати людського життя.

Вже понад десять місяців Україна виборює найголовніше для всього людства – право на мирне життя.

У часи великої скрути допомога небайдужих інституцій надважлива та вкрай необхідна мешканцям Харківщини, які щоденно потерпають від обстрілів і бомбардувань російської армії.

За цей час в регіоні знищено безліч інфраструктурних та адміністративних об'єктів, будівель житлового фонду.

Багато навчальних закладів комунальної власності зазнали значних руйнувань та збитків. Технічні засоби також були пошкоджені через обстріли, або викрадені окупантами.

Так само окупанти суттєво пошкодили 69 адміністративних будівель, де розмішувалися органи місцевого самоврядування, з яких 6 зруйновані, в тому числі і будівля обласної ради.

В цих приміщеннях повністю розбиті, пошкоджені робочі місця працівників, знищена або розграбована комп'ютерна та орг техніка.

Важко переоцінити ту допомогу, яку благодійники Німеччини надають Україні спільно з іншими країнами, що рішуче стали поряд з нами у ці важкі часи. Дякуємо за те, що Ви з нами у цей складний для всіх українців та нашої держави час.

Харківська обласна рада завжди високо цінувала партнерські стосунки з дружніми країнами та благодійними інституціями і надалі готова всебічно сприяти досягненню загальних цілей.

Висловлюємо щирю вдячність, шановна пані Jasmin Glänzel-Seibold Вам та усій Благодійній волонтерській організації YTIDENHEIV-FUER-UKRAINE.DE за надану комп'ютерну техніку учбовим закладам та органам місцевого самоврядування Харківщини.

Впевнена, наша співпраця прискорить спільну Перемогу.

З глибокою повагою,
Голова обласної ради

Тетяна ЄГОРОВА-ЛУЦЕНКО